

# TIMEX®

Enregistrez votre produit à  
[www.timex.com](http://www.timex.com)

**W-215 179-095006 NA**

## MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

### GARANTIE ÉTENDUE

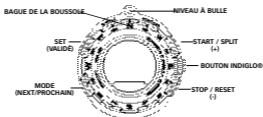
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

## FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- Toutes les fonctions sont activées simultanément
- L'heure, avec format MM-JJ ou JJ-MM
- 3 fuseaux horaires
- Carillon horaire facultatif
- Boussole électronique avec aiguille virtuelle et correction automatique de la déclinaison
- Chronographe 100 heures avec affichage des temps intermédiaires et au tour
- Minuterie 24 heures (compte à rebours avec arrêt ou répétition)
- Rappel d'événements
- Minuterie d'hydratation
- 3 alarmes quotidiennes/jours de semaine/week-end avec une alerte de rappel de 5 minutes
- Série de modes personnalisable (masquage des modes inusités)
- Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®

Appuyer plusieurs fois sur **MODE** pour faire défiler les modes : Boussole, Chrono, Minuterie, Événement, Hydratation, Alarme 1, Alarme 2, et Alarme 3. Appuyer sur le bouton **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions secondaires entre parenthèses

**La boussole doit être étalonnée avant utilisation pour garantir sa précision et éviter les erreurs d'orientation.**  
Consulter [www.timex.com/expedition](http://www.timex.com/expedition) pour assistance.

La montre utilise un système de capteurs magnétiques fabriqué par Precision Navigation, Inc.

## HEURE

Pour ajuster l'heure, la date et les options :

- 1) Tenir **SET** enfoncé lorsque l'heure et la date sont affichées.
- 2) Le fuseau horaire (1, 2, ou 3) clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner le fuseau horaire à régler.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 5) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour remettre les secondes à zéro.
- 6) Appuyer sur **NEXT**. Le mois clignote. Appuyer sur + ou - pour changer le mois.
- 7) Appuyer sur **NEXT**. Le jour clignote. Appuyer sur + ou - pour changer le jour.
- 8) Appuyer sur **NEXT**. L'année clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'année.
- 9) Appuyer sur **NEXT** pour régler les options. Appuyer sur + ou - pour changer la valeur et ensuite appuyer sur **NEXT** pour passer à l'option suivante. Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape pour quitter et enregistrer les réglages. Les options disponibles sont format d'affichage sur 12 ou 24 heures, format de date MM-JJ ou JJ-MM, carillon horaire J, bip sonore des boutons, série de modes personnalisable (sélectionner « HIDE » pour les modes inusités – ils sont alors supprimés de la séquence des modes).

Si vous cachez un mode, il est possible de le réactiver plus tard en suivant les étapes décrites ci-dessus.

Appuyer sur **START/SPLIT** une fois et tenir enfoncé pour afficher le 2e fuseau horaire. Appuyer sur **START/SPLIT** deux fois et tenir enfoncé pour afficher le 3e fuseau horaire. Maintenir enfoncé le bouton pendant 4 secondes pour passer au fuseau horaire affiché.

Appuyer et tenir enfoncé **STOP/RESET** pour voir le prochain événement imminent (voir description du mode « Occasion » (événement)). Relâcher et immédiatement appuyer et tenir enfoncé pour voir les événements suivants.

## ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE

Une boussole utilise le champ magnétique terrestre ; par conséquent, il importe d'éviter d'être à proximité de grands objets métalliques (automobiles, ponts, etc.) ou autres objets produisant un rayonnement électromagnétique, tels que téléviseurs ou ordinateurs, susceptibles d'affecter le champ magnétique autour de la montre. Si la boussole est étalonnée à proximité de tels objets, elle ne fonctionnera correctement qu'à cet endroit. Si la boussole est étalonnée loin de tels objets, elle ne fonctionnera pas correctement près d'eux. **Pour de meilleurs résultats, étalonner à l'endroit où elle sera utilisée.**

Veiller également à éviter les endroits susceptibles de présenter des concentrations de fer de roche ou industriel supérieures à la normale, dont l'effet pourrait produire des mesures inexactes. En présence de toute mesure suspecte, effectuer un nouvel étalonnage.

Lors de l'étalonnage et des mesures ultérieures, il importe, comme avec toutes les boussoles, de maintenir la montre dans un plan horizontal. Procéder à l'étalonnage ou à des mesures alors que la montre n'est pas en position horizontale peut causer des erreurs importantes. Pour la maintenir à plat, tenir la montre de manière à ce que la bulle soit au centre de l'ampoule.

Veiller à ne pas ranger la montre à proximité d'une quelconque source magnétique (ordinateurs, appareils électriques, téléviseurs, etc.) car cela pourrait l'aimanter et fausser les mesures ultérieures.

Pour étalonner la boussole, tenir la montre en position horizontale ou la poser sur une surface plane (si le bracelet gêne, la poser sur une tasse tournée à l'envers) durant toute la procédure de réglage. La montre peut être posée à l'envers à condition d'en protéger la face. Accéder au mode Boussole puis tenir **SET** enfoncé. Tenir la montre à plat et effectuer **LENTEMENT** deux tours complets, **en comptant 15 secondes environ par tour. Ceci est essentiel pour obtenir un étalonnage correct.** Pour vous aider à faire pivoter la montre à la bonne vitesse, un pavé est affiché au bord de l'écran ; faire pivoter la montre à une vitesse permettant de tenir le pavé orienté dans la même direction. Une fois les rotations terminées, appuyer sur **MODE**, tout en maintenant la montre à l'horizontale. La montre affiche le réglage de l'angle de déclinaison courant (voir ANGLE DE DÉCLINAISON pour plus de renseignements). Si vous ne souhaitez pas régler l'angle de déclinaison, appuyez sur **VALIDÉ**. Autrement, appuyer sur + ou - pour sélectionner l'angle de déclinaison, puis appuyer sur **VALIDÉ**.

## BOUSSOLE

Le mode Boussole donne une mesure d'orientation électronique. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher COMP.

La boussole doit être étalonnée avant usage, à l'endroit où elle sera utilisée ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Si la boussole n'a pas été étalonnée après remplacement de la pile, la montre affiche PLEASE CAL, pour vous rappeler de procéder à l'étalonnage.

En maintenant la montre à l'horizontale à l'aide du niveau à bulle, appuyer sur **START/SPLIT** ou **STOP/RESET** pour activer la boussole. La montre affiche une orientation correspondant à 12 heures et l'aiguille virtuelle (un pavé à la pointe et trois pavés à l'autre extrémité) pointe vers le nord. Si on tourne la montre, les mesures sont mises à jour et l'aiguille virtuelle se déplace, pointant toujours vers le nord. Au bout de 20 secondes, la boussole s'éteint automatiquement pour prolonger la durée de vie de la pile. En tout temps, appuyer à nouveau sur le bouton pour garder la boussole activée pendant 20 secondes de plus.

REMARQUE : Lorsque la boussole est activée, il se peut que la lumière de la veilleuse INDIGLO® clignote légèrement quand elle est allumée. Ceci est normal, car la veilleuse doit s'éteindre brièvement pour permettre à la boussole de produire des mesures précises.

## UTILISATION DE LA BOUSSOLE

Une fois la boussole activée, on peut utiliser l'aiguille virtuelle et faire tourner la bague de la boussole de deux façons, tel que décrit ci-dessus.

**Dans quelle direction vais-je ?** Tenez la montre de sorte que 12 heures pointent dans la direction où vous allez. Faites tourner la bague jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous vous dirigez dans la direction correspondant à 12 heures sur la bague. Elle devrait correspondre à la direction indiquée sur l'affichage.

**Dans quelle direction dois-je aller ?** Si vous savez dans quelle direction vous souhaitez aller (NE, par ex.), faites tourner la bague jusqu'à ce que celle-ci corresponde à 12 heures. Tenez la montre de manière à faire face à la direction correspondant à 12 heures. Puis tournez sur vous-même jusqu'à ce que l'aiguille virtuelle s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous faites maintenant face à la direction où vous souhaitez vous diriger.

## ANGLE DE DÉCLINAISON

Une boussole détecte le « nord magnétique », qui peut être légèrement différent du « nord vrai » utilisé sur les cartes. Cette différence, appelée « angle de déclinaison », varie à travers le monde ; elle est généralement négligeable et on peut l'ignorer dans de nombreux cas. On peut toutefois régler la montre pour qu'elle effectue automatiquement la correction de l'angle de déclinaison après l'étalonnage de la boussole ; voir ÉTALONNAGE DE LA BOUSSOLE. Une fois que l'angle de déclinaison approprié est réglé, l'aiguille pointe vers le nord vrai.

Angles de déclinaison des principales villes au monde.

Anchorage .....20E	Londres .....2W	Rio de Janeiro .....22W
Atlanta .....4W	Little Rock .....1E	San Francisco .....15E
Mumbai .....1W	Livingston, MT .....13E	Seattle .....18E
Boston .....15W	Munich .....2E	Shanghai .....5W
Calgary .....16E	New York .....13W	Toronto .....11W
Chicago .....3W	Orlando .....5W	Vancouver .....18E
Denver .....9E	Oslo .....1E	Washington DC .....11W
Jérusalem .....4E	Paris .....1W	Waterbury CT .....14W

Pour connaître d'autres angles de déclinaison, consulter le site [www.timex.com/expedition](http://www.timex.com/expedition)

## CHRONOGRAPHE

Ce mode correspond à une fonction chronographe (stopwatch). Appuyer sur **MODE** pour passer au mode chronographe.

Pour démarrer, appuyer sur **START/SPLIT**. Le chronographe compte par centièmes de seconde jusqu'à une heure, ensuite par secondes jusqu'à 100 heures. L'icône du chronographe clignote pour indiquer que le chronographe est en marche.

Pour arrêter, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icône du chronographe se fige pour indiquer que le chronographe est arrêté.

Pour redémarrer, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour remettre à zéro le chronographe, appuyer et tenir enfoncé **STOP/RESET**.

Lorsque le chronographe est en marche, il continue à fonctionner si on quitte le mode. L'icône du chronographe s'affiche dans le mode HEURE.

Pendant que le chronographe est en marche, appuyer sur **START/SPLIT** pour afficher un temps intermédiaire. Les temps au tour/intermédiaires seront affichés avec le numéro du tour.

Pour régler le format de l'affichage, appuyer sur **SET**. Appuyer ensuite sur + ou - pour sélectionner le format désiré. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

REMARQUE : Quand on prend un temps intermédiaire, les temps affichés sont figés pendant 10 secondes. Appuyer sur **MODE** pour faire disparaître l'affichage et faire apparaître immédiatement le chronographe en marche.

LAP 1 = 7.11	LAP 2 = 7.50	LAP 3 = 7.09	LAP 4 = 7.30
SPLIT 1 = 7.11			
	SPLIT 2 = 10.01		
		SPLIT 3 = 22.09	
			SPLIT 4 = 29.39

## MINUTERIE

Le mode minuterie possède un compte à rebours avec alerte. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher **TIMER**.

Réglage de la durée de compte à rebours :

- 1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer les heures, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les secondes.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. L'action à la fin du compte à rebours clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner **STOP** ou **REPEAT**, indiqué par l'icône d'un sablier avec flèche.
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur **START/SPLIT**. La minuterie compte les secondes à rebours depuis la durée initiale. L'icône d'un sablier clignote pour indiquer que la minuterie est en marche.

Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icône d'un sablier se fige pour indiquer que la minuterie est arrêtée.

Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **STOP/RESET**.

La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si **REPEAT AT END** (répéter à la fin) est sélectionné, la minuterie reprend le compte à rebours indéfiniment.

La minuterie reste en marche lorsqu'on quitte le mode. L'icône d'un sablier se fige dans le mode Heure.

## HYDRATATION

Le mode Hydratation comporte une minuterie avec alerte pour rappeler quand boire durant une séance d'exercice. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher **HYDRA**.

Pour régler le délai d'hydratation :

- 1) Appuyez sur **SET**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les secondes, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 3) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie d'hydratation, appuyer sur **START/SPLIT**. La minuterie compte les secondes à rebours depuis la durée initiale. L'icône d'une goutte clignote pour indiquer que la minuterie est en marche.

Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP/RESET**. L'icône d'une goutte se fige pour indiquer que la minuterie s'est arrêtée.

Pour reprendre le compte à rebours, appuyer sur **START/SPLIT**, ou pour recommencer le compte à rebours au début, appuyer sur **STOP/RESET**.

La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper l'alarme.

La minuterie d'hydratation reste en marche lorsqu'on quitte le mode. L'icône d'une goutte se fige dans le mode Heure.

## ALARME

La montre possède 3 alarmes. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que **ALM 1**, **ALM 2**, or **ALM 3** apparaisse.

Réglage de l'alarme :

- 1) Appuyez sur **SET**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. **AM** (matin)/**PM** (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou - pour changer.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. Le réglage du jour de l'alarme clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner **DAILY** (chaque jour), **WKDAYS** (lundi à vendredi), ou **WKENDS** (samedi et dimanche).
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyer sur **START/SPLIT**.

L'icône d'un réveil se fige lorsque l'alarme est activée dans ce mode et dans le mode Heure.

Lorsque l'alarme sonne, la veilleuse clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si on n'appuie sur aucun bouton, l'alarme sonne pendant 20 secondes et émet une alerte de rappel au bout de cinq minutes.

Chacune des trois alarmes possède une mélodie d'alerte différente.

## ÉVÉNEMENTS

Le mode événement vous permet de programmer des rappels pour des événements tels que anniversaires de naissance, anniversaires, fêtes et rendez-vous. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher **OCCASN**.

La date est indiquée avec l'événement du jour inscrit sur la ligne du haut. Appuyer sur + ou - pour passer d'une date à l'autre, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs. L'événement pour la date affichée est toujours montré. Pour des événements qui ne sont pas périodiques, on peut régler les dates un an à l'avance.

Pour programmer les événements :

- 1) Appuyez sur **SET**. La date clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner la date, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates. L'événement pour la date affichée est toujours montré.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. L'événement clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'événement. **ANNIV** (anniversaires), **BDAY** (anniversaires de naissance), **BILL-YR** (factures annuelles) et **HOLI-YR** (jours fériés) se répètent chaque année et **BILL-MO** (factures mensuelles) chaque mois.
- 3) Pour associer des événement à d'autres dates, appuyer sur **NEXT** et sélectionner la date et l'événement comme aux étapes précédentes.
- 4) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

**Rappel d'événements**

La montre vous prévient des événements à 8:00 heures du matin le jour de l'événement. Vous pouvez choisir de ne pas être prévenu ou d'être prévenu à un autre moment de la journée. Vous pouvez choisir une alerte différente pour chaque type d'événement. Ex. : on peut être prévenu de tous les anniversaires de naissance un jour avant, alors qu'on peut ne pas avoir d'alerte pour les jours fériés.

Pour programmer les alertes de rappel d'événements :

- 1) Aller à la date d'aujourd'hui en appuyant sur + ou - (tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates). Vous pouvez aussi vous rendre à la date d'aujourd'hui en activant tout simplement le mode Occasion (événement).
- 2) Depuis la date d'aujourd'hui, appuyer sur - pour aller dans **ALERT SETUP** (réglage de l'alerte).
- 3) Appuyer sur **SET**. Le type d'événement clignote. Appuyer sur + ou - pour sélectionner le type d'événement. Vos réglages affecteront tous les événements du type d'événement sélectionné.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. L'état de l'alerte (**ON/OFF**) clignote. Appuyer sur + ou - pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) l'alerte pour le type d'événement sélectionné. Si **OFF** est sélectionné, sauter les 4 étapes suivantes.
- 5) Appuyer sur **NEXT**. L'heure de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou - pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 6) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes de l'alerte clignotent. Appuyer sur + ou - pour changer les minutes.
- 7) Appuyer sur **NEXT**. **AM** (matin)/**PM** (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou - pour changer.
- 8) Appuyer sur **NEXT**. Le jour de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou - pour programmer l'alerte de 0 à 9 jours avant l'événement.
- 9) Pour régler les alertes des autres types d'événements, appuyer sur **NEXT**. Le type d'événement clignote. Sélectionner le type d'événement comme à l'étape 3 et poursuivre la procédure de réglage.
- 10) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape quand le réglage est terminé.

L'icône d'une main apparaît lorsque le type d'événement affiché a une alerte de rappel. Lorsque l'alerte sonne dans le mode Heure, l'icône d'une main clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Se référer au mode Heure pour obtenir les instructions concernant l'affichage des événements imminents.

**CONSEIL PRATIQUE** : Pour un rappel à la fin de chaque mois, programmer **BILL-MO** (facture mensuelle) pour le premier du mois avec une alerte un jour avant.

## VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®

Appuyer sur **INDIGLO®** pour illuminer le cadran de la montre pendant 2 à 3 secondes (5 à 6 secondes au moment du réglage). La technologie électroluminescente utilisée dans la veilleuse **INDIGLO** permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tout bouton enfoncé reste activé lorsque la veilleuse **INDIGLO®** est activée.

Tenir le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction **NIGHT-MODE®**. L'icône d'une lune se fige dans le mode Heure. Dans cette fonction, si on appuie sur n'importe quel bouton, la veilleuse **INDIGLO®** est activée pendant trois secondes. La fonction **NIGHT-MODE** peut être désactivée en tenant le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes, ou elle se désactive automatiquement après 8 heures.

## ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (  ) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98 (ft/pi)	60
50m/164(ft/pi)	86
100m/328(ft/pi)	160

\*lives par pouce carré (abs.)

**ATTENTION : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.**

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer la montre à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

## PILE

**Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier.**

Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

## GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE - É.-U. - PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre **TIMEX®** est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

**CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT.** Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 7,00 \$ É.U. aux États-Unis, de 6,00 \$ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. **N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. **TIMEX** et **NIGHT-MODE** sont des marques déposées de Timex Corporation. **INDIGLO** est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.